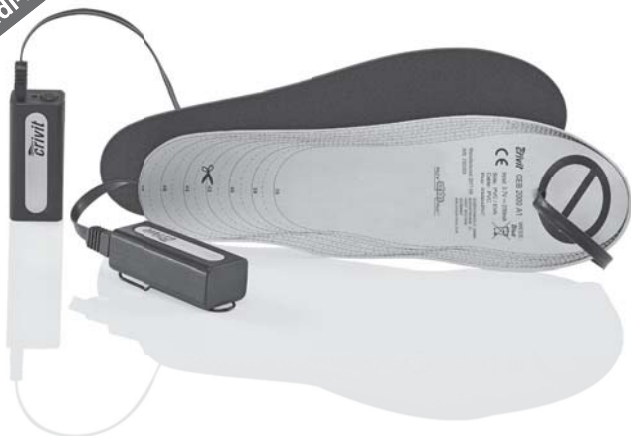


crivit[®]



www.lidl-service.com



HEATABLE INSOLES CEB 2000 A1

(NL) (BE)

VERWARMBARE INLEGSZOLEN

Gebruiksaanwijzing

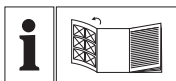
(DE) (AT) (CH)

BEHEIZBARE EINLEGESOHLN

Bedienungsanleitung

IAN 285550

(NL)



NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

NL/BE	Gebrauchsanweisung	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

Inhoud

Inleiding	2
Auteursrecht	2
Bepanking van aansprakelijkheid	2
Gebruik in overeenstemming met bestemming	2
Waarschuwingen	3
Veiligheid	4
Gevaar door elektrische stroom	4
Omgang met het accupack	4
Basisveiligheidsvoorschriften	5
Ingebruikname	6
Inhoud van het pakket en inspectie na transport	6
De verpakking afvoeren	7
Voorafgaand aan het eerste gebruik	7
Apparaatbeschrijving	7
Inlegzolen op maat snijden	8
Opladen van de accupacks	8
Bediening en bedrijf	9
Inlegzolen in- / uitschakelen / verwarmingsstand kiezen	9
Reinigen	10
Opbergen	10
Afvoeren	11
Apparaat afvoeren	11
Batterijen / accu's afvoeren	11
Appendix	12
Technische gegevens	12
Informatie over de EG-conformiteitsverklaring	13
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	13
Service	15
Importeur	15

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt onderdeel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Zorg ervoor dat u bekend bent met alle bedienings- en veiligheidsinstructies alvorens het product te gebruiken. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing goed op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Elke verveelvoudiging resp. elke herdruk, ook gedeeltelijk, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor de aansluiting en de bediening in deze gebruiksaanwijzing stemmen overeen met de laatste stand bij het ter perse gaan en resulteren naar beste weten uit afweging van onze ervaringen en inzichten tot dusverre. Men kan op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing geen aanspraken doen gelden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet volgens de bestemming is, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van ongeoorloofde onderdelen.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De verwarmbare inlegzolen zijn uitsluitend bestemd voor het verwarmen van de voeten op koude dagen bij langer verblijf buitenshuis. Ze zijn uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatig gebruik. Elk gebruik anders dan hierboven beschreven of verandering van de inlegzolen is niet toegestaan en kan letsel en/of beschadiging van de inlegzolen tot gevolg hebben. Voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

GEVAAR

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot de dood of tot zwaar letsel.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing in acht nemen, om levensgevaar of zwaar letsel van personen te vermijden.

WAARSCHUWING

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies voor de omgang met het apparaat. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Gevaar door elektrische stroom

GEVAAR

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om gevaar door elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Gebruik het apparaat niet wanneer de netvoedingsadapter, het aansluitsnoer of de aansluitstekker beschadigd is.
- ▶ Open in geen geval de netvoedingsadapter. Als spanningvoerende aansluitingen worden aangeraakt en de elektrische en mechanische opbouw wordt gewijzigd, bestaat er gevaar voor een elektrische schok.

Omgang met het accupack

WAARSCHUWING

Er bestaat explosie- en letselgevaar!


Voor een veilige omgang met het accupack neemt u de volgende veiligheidsinstructies in acht:

- ▶ Gooi het accupack niet in het vuur.
- ▶ Het accupack niet kortsluiten.
- ▶ Controleer het accupack regelmatig. Vrijkomend accuzuur kan het apparaat permanent beschadigen. Wees bijzonder voorzichtig in de omgang met beschadigde of lekkende accu's. Gevaar voor letsel door bijtende chemicaliën! Veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bewaar het accupack buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Maak het accupack los van de inlegzool als u het langere tijd niet gebruikt.
- ▶ De accupacks moeten gescheiden van de inlegzolen op verantwoorde wijze worden afgevoerd.

Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer de inlegzolen, de accupacks en de netvoedingsadapter voorafgaand aan gebruik op uitwendig zichtbare schade. Neem een defect apparaat of een apparaat dat gevallen is niet in gebruik.
- Laat beschadigde snoeren of aansluitingen onmiddellijk door geautoriseerd en vakkundig personeel of door de klantenservice vervangen om gevaar te voorkomen.
- Controleer uw voeten regelmatig op rode plekken op de huid. Een te hoog verwarmingsniveau gedurende langere tijd kan verbrandingen veroorzaken. Kinderen mogen het artikel om die reden uitsluitend onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.
- Personen die hitte of kou niet goed kunnen waarnemen, bijv. diabetici, mensen met een handicap, enz. dienen vóór gebruik van de inlegzolen te overleggen met hun arts.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het verwarmen van dieren.
- Gebruik de inlegzolen niet zonder toezicht.
- Bescherm de inlegzolen en de accupacks tegen regen en sneeuw. Mochten de inlegzolen en de accupacks nat zijn geworden, laat ze dan uitsluitend aan de lucht drogen.

- Droog de inlegzolen en de accupacks niet op de verwarming, op andere warmtebronnen of met een föhn.
- Bescherm het accupack tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen. Wanneer u de accupacks aan uw schoenen hebt bevestigd, moeten deze in de openlucht (ook wanneer ze niet zijn ingeschakeld) op de inlegzolen worden aangesloten. Daardoor wordt het binnendringen van vocht resp. vuil in de aansluitconnectoren of de stekker voorkomen.
- Gebruik de inlegzolen uitsluitend met de meegeleverde accupacks.
- Gebruik voor het opladen van de accupacks uitsluitend de meegeleverde netvoedingsadapter. De netvoedingsadapter is bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht.
-  De netvoedingsadapter is bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht.
- Haal als er storingen optreden en bij onweer de netvoedingsadapter uit het stopcontact.

Ingebruikname

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:

- 2 x verwarmbare inlegzolen met geïntegreerd verwarmingselement en aansluitsnoer
- 2 x Li-ionaccupack
- Netvoedingsadapter
- Deze gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Bij een onvolledige levering of bij beschadigingen door een verkeerde verpakking of door het transport neemt u contact op met de service-hotline (zie hoofdstuk **Service**).

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu en gekozen om afvoertechnische redenen en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer verpakkingsmaterialen die niet meer worden gebruikt af conform de plaatselijke geldende voorschriften.

Voorafgaand aan het eerste gebruik

Verwijder alle verpakkingsmaterialen en alle transportbeveiligingen van het product.

OPMERKING

- ▶ Bij het eerste gebruik kan er kortstondig een lichte geurvorming ontstaan. Dit is normaal en volledig onschadelijk.


Apparaatbeschrijving

- 1 Aansluitstekker inlegzool
- 2 Inlegzool (onderkant)
- 3 Snijtekens
- 4 Aansluitconnector van het accupack
- 5 Functie-indicatie van het accupack
- 6 Functieschakelaar voor de verwarmingsstanden
- 7 Accupack
- 8 Netvoedingsadapter
- 9 Aansluitstekker netvoedingsadapter

Inlegzolen op maat snijden

LET OP

Het verwarmingselement bevindt zich in de buurt van de tenen.

- ▶ Snijd in geen geval binnen het waarschuwingssymbool , omdat anders het verwarmingselement beschadigd kan raken.
- ◆ Kies eerst de schoenen uit waarin u de inlegzolen **2** wilt dragen. Houd er daarbij rekening mee dat de inlegzolen **2** nog ca. 4 mm uitlopen. Hoe beter de schoen tegen de kou is geïsoleerd, hoe langer u met één acculading kunt verwarmen.
- ◆ De snijtekens **3** voor verschillende schoenmaten zijn aan de onderkant van de inlegzolen **2** opgedrukt en dienen alleen als richtlijn voor het op maat snijden.
- ◆ Snijd de inlegzolen **2** eerst zo bij dat ze iets groter zijn dan nodig. Bepaal de daadwerkelijk benodigde grootte aan de hand van een bestaande inlegzool.
- ◆ Snijd langs de snijtekens **3** en pas de inlegzool **2** bij de hiel en aan de zijkant individueel aan uw schoenmaat aan.

OPMERKING

- ▶ De inlegzool **2** moet uiteindelijk zo mogelijk het volledige voetbed vullen en niet meer in de schoen kunnen verschuiven.

Opladen van de accupacks

De accupacks **7** worden via de meegeleverde netvoedingsadapter **8** opgeladen. Neem voor een veilige en storingvrije werking van het apparaat bij de elektrische aansluiting de volgende aanwijzingen in acht:

LET OP

- ▶ Vergelijk voorafgaand aan het aansluiten de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van uw lichtnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd kan raken.
- ▶ Vergewis u ervan dat de aansluitsnoeren onbeschadigd zijn en niet over hete oppervlakken en / of scherpe kanten worden gelegd.
- ▶ Let erop dat de aansluitsnoeren niet strak gespannen of geknikt worden.
- ▶ Laat de aansluitsnoeren niet over hoeken hangen (struikelgevaar).

- ◆ Steek de netvoedingsadapter **8** in een stopcontact. Controleer of de accupacks **7** zijn uitgeschakeld (functie-indicatie **5** knippert niet).
- ◆ Verbind de aansluitstekkers **9** van de netvoedingsadapter **8** met de aansluitconnectoren **4** van de accupacks **7**. De functie-indicaties **5** branden rood en de accupacks **7** worden opgeladen. De optimale oplaadduur bedraagt minimaal 6 uur en maximaal 8 uur.
- ◆ De accupacks **7** zijn volledig opgeladen wanneer de functie-indicaties **5** groen branden.

OPMERKING

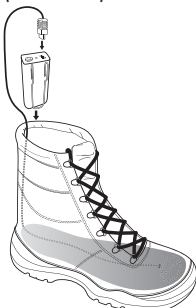
- ▶ Frequent te lang opladen van de accupacks **7** (meer dan 8 uur) resulteert in een vermindering van het vermogen en de levensduur.
- ▶ Bij langdurige opslag (bijv. gedurende de hele zomer) dient u accupacks **7** halfvol te laden (laadtijd ong. 3 uur) voor een langere levensduur.

Bediening en bedrijf

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen over de bediening en het bedrijf van het apparaat.

Inlegzolen in- / uitschakelen / verwarmingsstand kiezen

- ◆ Leg de op maat gesneden inlegzolen **2** met de bedrukte kant omlaag in uw schoenen en leid de snoeren langs de hiel omhoog.
- ◆ Bevestig de accupacks **7** met behulp van de beugels aan uw schoenen en verbind de aansluitstekkers **1** van de inlegzolen **2** met de aansluitconnectoren **4** van de accupacks **7** (zie afb. 1).



Afb. 1

LET OP

- ▶ Stop bij gebruik van halfhoge schoenen het resterende snoer in de sokken. Het snoer mag bij het lopen niet over de grond slepen!
- ◆ Schakel met de functieschakelaar **6** het accupack **7** in. Het accupack **7** wordt ingeschakeld met verwarmingsstand I en de functie-indicatie **5** brandt groen.
- ◆ Door opnieuw op de functieschakelaar **6** te drukken, kan verwarmingsstand II worden ingeschakeld. De functie-indicatie **5** brandt rood.
- ◆ Om het accupack **7** uit te schakelen, drukt u nogmaals op de functieschakelaar **6**. De functie-indicatie **5** gaat uit.

OPMERKING

- ▶ Het verdient aanbeveling meteen verwarmingsstand II te kiezen om de inlegzolen snel te verwarmen. Later kan zo nodig worden teruggeschakeld naar de lagere verwarmingsstand.
- ▶ Wanneer het accupack **7** ontladen is, gaat de functie-indicatie **5** uit en wordt de inlegzool **2** niet meer verwarmd.

Reinigen

LET OP

- ▶ Bescherm de inlegzolen **2** en de accupacks **7** tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
 - ▶ Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, omdat daardoor de oppervlakken beschadigd kunnen raken.
- Reinig de accupacks **7** met een droge, pluisvrije doek.
 - De inlegzolen **2** moeten regelmatig uit de schoenen worden gehaald en worden gelucht.

Opbergen

- Maak de accupacks **7** los van de inlegzolen **2** als u ze langere tijd niet gebruikt.
- Berg de inlegzolen **2** en de accupacks **7** op in een droge omgeving zonder rechtstreeks zonlicht.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Deponeer het toestel in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereinigingsdienst. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst. De accupacks moeten gescheiden van de inlegzolen op verantwoorde wijze worden afgevoerd.

Batterijen / accu's afvoeren








Batterijen / accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd.


Defecte of afgedankte batterijen/accu's moeten conform Richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Elke consument is wettelijk verplicht batterijen / accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn gemeente of in de handel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen / accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen / accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Appendix

Technische gegevens

Netvoedingsadapter GQ05-050090-AG	
Ingangsspanning	100 - 240 V ~ 50/60 Hz (wisselstroom)
Stroomopname	max. 0,3 A
Uitgangsspanning	5 V \equiv (gelijkstroom)
Uitgangsstroom	900 mA
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)
Polariteit	
Schakelende voeding	
Efficiëntieklasse 5	
Omsloten veiligheidstransformator	
Beschermingsklasse	IP 20
Nominale omgevingstemperatuur (ta)	40°C

Li-ionaccupack	
Spanning	3,7 V \equiv (gelijkstroom)
Capaciteit	2000 mAh (7,4 Wh)
Ingangsspanning	5 V \equiv (gelijkstroom)
Stroomopname	450 mA
Oplaadtijd	ca. 6 h

Inlegzolen	
Ingangsspanning	3,7 V \equiv (gelijkstroom)
Stroomopname	250 mA
Pinbezetting aansluitstekker	
Schoenmaten	36 - 48
Max. looptijd	ca. 7 h (bij verwarmingsstand II)

Informatie over de EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming aan de wezenlijke eisen en de andere relevante voorschriften van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU.



De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd.

Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 285550

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	18
Urheberrecht	18
Haftungsbeschränkung	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	18
Warnhinweise	19
Sicherheit	20
Gefahr durch elektrischen Strom	20
Umgang mit dem Akkupack	20
Grundlegende Sicherheitshinweise	21
Inbetriebnahme	22
Lieferumfang und Transportinspektion	22
Entsorgung der Verpackung	23
Vor dem Erstgebrauch	23
Gerätebeschreibung	23
Einlegesohlen zuschneiden	24
Laden der Akkupacks	24
Bedienung und Betrieb	25
Einlegesohlen ein- / ausschalten / Heizstufe wählen	25
Reinigung	26
Lagerung	26
Entsorgung	27
Gerät entsorgen	27
Batterien / Akkus entsorgen	27
Anhang	28
Technische Daten	28
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	29
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	29
Service	31
Importeur	31

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die beheizbaren Einlegesohlen sind ausschließlich zur Erwärmung der Füße an kalten Tagen bei längerem Aufenthalt im Freien vorgesehen. Sie sind ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung der Einlegesohlen ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigung der Einlegesohlen führen. Für Schäden, deren Ursache in bestimmungswidrigen Anwendungen liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

GEFAHR

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Steckernetzteil, die Anschlusskabel oder die Anschlussstecker beschädigt sind.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Steckernetzteil. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

Umgang mit dem Akkupack

WARNUNG

Es besteht Explosions- und Auslaufgefahr!


Für den sicheren Umgang mit dem Akkupack beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- ▶ Werfen Sie den Akkupack nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie den Akkupack nicht kurz.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig den Akkupack. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Den Akkupack für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- ▶ Trennen Sie den Akkupack von der Einlegesohle, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Die Akkupacks müssen getrennt von den Einlegesohlen sachgerecht entsorgt werden.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie die Einlegesohlen, die Akkupacks und das Steckernetzteil vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie Ihre Füße regelmäßig auf Rötungen der Haut. Zu hohe Heizleistung über längere Zeit kann Verbrennungen verursachen. Kinder sollten den Artikel daher nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Personen, die Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen können, wie z. B. Diabetiker, behinderte Menschen etc. halten bitte vor Verwendung der Einlegesohlen Rücksprache mit ihrem Arzt.
- Das Gerät darf nicht zum Wärmen von Tieren benutzt werden.
- Betreiben Sie die Einlegesohlen nicht unbeaufsichtigt.

- Schützen Sie die Einlegesohlen und die Akkupacks vor Regen und Schnee. Sollten die Einlegesohlen und die Akkupacks nass geworden sein, lassen Sie sie ausschließlich an der Luft trocknen.
- Trocknen Sie die Einlegesohlen und die Akkupacks nicht auf der Heizung, sonstigen Wärmequellen oder mit einem Haartrockner.
- Schützen Sie den Akkupack vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Wenn Sie die Akkupacks an Ihren Schuhen befestigt haben, müssen diese im Freien stets (auch wenn nicht eingeschaltet) an die Einlegesohlen angeschlossen werden. Dadurch wird ein Eindringen von Feuchtigkeit bzw. Schmutz in den Anschlussbuchsen oder Stecker vermieden.
- Betreiben Sie die Einlegesohlen nur mit den mitgelieferten Akkupacks.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkupacks nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
-  Das Steckernetzteil ist für Innenräume konzipiert und darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Steckernetzteil aus der Steckdose.

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- 2 x beheizbare Einlegesohle mit integriertem Heizelement und Anschlusskabel
- 2 x Li-Ion Akkupack
- Steckernetzteil
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Vor dem Erstgebrauch

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Produkt.

HINWEIS

- ▶ Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.


Gerätebeschreibung

- 1 Anschlussstecker Einlegesohle
- 2 Einlegesohle (Unterseite)
- 3 Schnittmarken
- 4 Anschlussbuchse des Akkupacks
- 5 Funktionsanzeige des Akkupacks
- 6 Funktionsschalter für die Heizstufen
- 7 Akkupack
- 8 Steckernetzteil
- 9 Anschlussstecker Steckernetzteil

Einlegesohlen zuschneiden

ACHTUNG

Das Heizelement befindet sich im Bereich der Zehen.

- ▶ Schneiden Sie in keinem Fall innerhalb des Warnsymbols , da Sie das Heizelement beschädigen können.
- ◆ Wählen Sie zuerst die Schuhe aus, in denen Sie die Einlegesohlen **2** tragen wollen. Berücksichtigen Sie dabei, dass die Einlegesohlen **2** ca. 4 mm auftragen und je besser der Schuh gegen Kälte isoliert ist, desto länger können Sie mit einer Akkuladung heizen.
- ◆ Die Schnittmarken **3** für verschiedene Schuhgrößen sind an der Unterseite der Einlegesohlen **2** aufgedruckt und dienen nur als Anhaltspunkt für den Zuschnitt.
- ◆ Schneiden Sie die Einlegesohlen **2** zunächst etwas größer als benötigt zu. Ermitteln Sie die tatsächlich benötigte Größe mittels einer vorhandenen Einlegesohle.
- ◆ Schneiden Sie entlang der Schnittmarken **3** und passen Sie die Einlegesohle **2** an der Ferse und der Seite individuell auf Ihre Größe an.

HINWEIS

- ▶ Die Einlegesohle **2** soll im Endzustand möglichst das gesamte Fußbett ausfüllen und sich nicht mehr im Schuh verschieben lassen.

Laden der Akkupacks

Die Akkupacks **7** werden über das mitgelieferte Steckernetzteil **8** geladen. Beachten Sie für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise:

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Anschlusskabel unbeschädigt sind und nicht über heiße Flächen und / oder scharfe Kanten verlegt werden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Anschlusskabel nicht straff gespannt oder geknickt werden.
- ▶ Lassen Sie das Anschlusskabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).

- ◆ Stecken Sie das Steckernetzteil **8** in eine Netzsteckdose. Stellen Sie sicher, dass die Akkupacks **7** ausgeschaltet sind (Funktionsanzeige **5** leuchtet nicht).
- ◆ Verbinden Sie die Anschlussstecker **9** des Steckernetzteils **8** mit den Anschlussbuchsen **4** der Akkupacks **7**. Die Funktionsanzeigen **5** leuchten rot und die Akkupacks **7** werden geladen. Die optimale Ladedauer beträgt minimal 6 Stunden und maximal 8 Stunden.
- ◆ Die Akkupacks **7** sind vollständig geladen, wenn die Funktionsanzeigen **5** grün leuchten.

HINWEIS

- ▶ Häufiges Überladen der Akkupacks **7** (über 8 Stunden) führt zu einer Verminderung von Leistungsfähigkeit und Lebensdauer.
- ▶ Bei längerer Lagerung (z. B. über den Sommer) sollten die Akkupacks **7** einmal halbvoll geladen werden (Ladezeit ca. 3 Stunden), um die Lebensdauer zu verlängern.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Einlegesohlen ein- / ausschalten / Heizstufe wählen

- ◆ Legen Sie die zugeschnittenen Einlegesohlen **2** mit der bedruckten Seite nach unten in Ihre Schuhe und führen Sie die Kabel entlang der Ferse nach oben.
- ◆ Befestigen Sie die Akkupacks **7** mit Hilfe der Bügel an Ihren Schuhen und verbinden Sie die Anschlussstecker **1** der Einlegesohlen **2** mit den Anschlussbuchsen **4** des Akkupacks **7** (siehe Abb. 1).



Abb. 1

ACHTUNG

- ▶ Bei Verwendung von Halbschuhen verstauen Sie das überschüssige Kabel in den Socken. Das Kabel darf beim Gehen nicht auf dem Boden schleifen!
- ◆ Betätigen Sie den Funktionsschalter **6**, um den Akkupack **7** einzuschalten. Der Akkupack **7** schaltet sich mit der Heizstufe I ein und die Funktionsanzeige **5** leuchtet grün.
- ◆ Durch erneutes Drücken des Funktionsschalters **6** kann die Heizstufe II eingeschaltet werden. Die Funktionsanzeige **5** leuchtet rot.
- ◆ Um den Akkupack **7** auszuschalten, drücken Sie erneut den Funktionsschalter **6**. Die Funktionsanzeige **5** erlischt.

HINWEIS

- ▶ Es empfiehlt sich anfänglich zur schnellen Erwärmung die Heizstufe II zu wählen. Später kann bei Bedarf auf die niedrigere Heizstufe zurückgeschaltet werden.
- ▶ Wenn der Akkupack **7** entladen ist, erlischt die Funktionsanzeige **5** und die Einlegesohle **2** wird nicht mehr erwärmt.

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Schützen Sie die Einlegesohlen **2** und die Akkupacks **7** vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
 - ▶ Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberflächen beschädigt werden könnten.
- Reinigen Sie die Akkupacks **7** mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
 - Die Einlegesohlen **2** sollten gelegentlich aus den Schuhen genommen und gelüftet werden.

Lagerung

- Trennen Sie die Akkupacks **7** von den Einlegesohlen **2**, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden.
- Lagern Sie die Einlegesohlen **2** und die Akkupacks **7** in einer trockenen Umgebung ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Die Akkupacks müssen getrennt von den Einlegesohlen sachgerecht entsorgt werden.

Batterien / Akkus entsorgen








Batterien / Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.


Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien / Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien / Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Technische Daten

Steckernetzteil GQ05-050090-AG	
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ 50/60 Hz (Wechselstrom)
Stromaufnahme	max. 0,3 A
Ausgangsspannung	5 V \equiv (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	900 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	
Schaltnetzteil	
Effizienzklasse 5	
Umschlossener Sicherheitstransformator	
Schutzart	IP 20
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C

Li-Ion Akkupack	
Spannung	3,7 V \equiv (Gleichstrom)
Kapazität	2000 mAh (7,4 Wh)
Eingangsspannung	5 V \equiv (Gleichstrom)
Stromaufnahme	450 mA
Ladezeit	ca. 6 h

Einlegesohlen	
Eingangsspannung	3,7 V \equiv (Gleichstrom)
Stromaufnahme	250 mA
Pinbelegung Anschlussstecker	
Schuhgrößen	36 - 48
Max. Laufzeit	ca. 7 h (bei Heizstufe II)

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max.
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 285550

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

05 / 2017 · Ident.-No.: CEB2000A1-032017-2

IAN 285550